Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	JB Wiggertal United	NCE
CLUB 2	MJ Biel-Bienne	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	02.04.2022
Start / Beginn Début / Inizio	10:00	End / Ende Fin / Fine	11:51
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCA02		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	29

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211388	STUDER Marc	
Official scorer Marqueur	202270	ZETSCHE Andreas	
Referee 1 Arbitre 1	9206	HOFMANN Evgeny	
Referee 2 Arbitre 2	207430	BAUMGARTNER Thomas	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2	3	7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Biel-Bienne

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	GEHRIG Stefanie					217847
16	A	ZIMMERMANN Nilas					217181
10	G	ZEMP Mael		X	X		218301
20	G	ROHKOHL Jannick			X	X	221531
12		AEBISCHER Dave					213225
18		STEFFEN Colin					218084
13		SERI Nico Leandro					216102
6		VON ARX Zoe					220806
4		BECK Jan Ivo					217111
9		LEHMANN Eleni					218297
17		ZAMBON Riccardo					222701

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	LÜTHI Jannis			211139

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
31:42	12	13	1				
46:03	12		2				
59:40	12	13	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
10:55	12	2	12:55	A
26:59	13	2	28:53	G1
36:20	19	2	38:20	H
39:03	12	2	41:03	B1
46:50	17	2	48:50	H
49:17	13	2	51:17	G1
51:38	4	2	53:27	B1
TOTAL			14 min	

2 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	RAMSEYER Jérémy					219731
17	A	SONDEREGGER Jelena					221067
31	G	GAUTIER Romain		X	X	X	218112
	G						
24		GISIGER Chris					219771
22		OBERLI Joël-Noah					215526
28		RÖTHLISBERGER Tim					221125
2		MICHAUD Aurore					216071
66		BOLDINI Nolwen					215234
67		WÜTHRICH Alexis					218305

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	GAUTIER Lionel			94114

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:01	24	23	1				
04:22	2		2				
28:53	23	24	3				
42:10	23		4				
49:54	67		5				
53:27	23	67	6				
55:38	23	24	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
34:18	28	2	36:18	G1
48:15	2	2	50:15	P2
59:40	2	2	59:40	G1
TOTAL			6 min	